

NUEVO TEATRO

GRAN COMPAÑIA DE DRAMAS Y COMEDIAS dirigida por Federico Oliver, con dos magníficas funciones en la que figura la primera actriz ingenua CARMINA OLIVER COBENA.

SABADO 8 Enero a las SEIS A CUARTO de la tarde y DIEZ de la noche

Beneficio de la primera actriz CARMINA OLIVER COBENA

La comedia en tres actos, original de D. Manuel Tamayo Baus,

LO POSITIVO

Reparto.—Cecilia, Carmina Oliver Cobena; El Marqués, Arturo de la Rive; Rafael, Arturo Marín; Don Pablo, Rafael Cobena.

El beneficio de la Asociación de la Prensa

El público vitoriano dió el miércoles una prueba más de la admiración y cariño que siente por los «chicos de la Prensa». Como nuestros lectores saben se celebró en el Nuevo Teatro—con la cooperación de la compañía de la insigne actriz Carmen Cobena y de los notabilísimos artistas líricos Gloria y Eduardo Pérez—la velada en beneficio de la Asociación de la Prensa Vitoriana.

En la sesión *vermouth* el teatro estaba casi totalmente ocupado, ofreciendo un encantador aspecto.

En la función nocturna hubo más de media entrada.

Hecho constar nuestro agradecimiento sincerísimo hacia todos los que tuvieron la deferencia de asistir a la fiesta de nuestro beneficio, al prestigioso dramaturgo señor Oliver y a su esposa doña Carmen Cobena, y a los muy simpáticos hermanos Pérez, que cooperaron a la magnificencia del programa, pasaremos a reseñar brevemente—si ustedes supieran el original que hay—la fiesta.

Primeramente el notable primer actor señor la Riva, nos deleitó con las micas de su decir castizo y donaire, recitando el prólogo de la obra de Benavente *Los intereses creados*, la obra de más elevado pensamiento y concepción artística que se ha producido en nuestra patria, siendo muy aplaudido.

El *pueblo dormido*, es la obra del señor Oliver, donde más vibrante y sincero palpita el amor a España. Con ocasión del estreno, hablamos extensamente de ella, y no hemos de cansar ahora a nuestros lectores analizando la obra que está integrada por un elevado sentimiento patrio, y que aunque en ella observamos algunos defectos de construcción, es merecedora de aplauso entusiasta.

Los afiliados al grupo artístico de la señora Cobena, pusieron gran cariño en el desempeño de sus papeles, sobresaliendo el señor de la Riva, que hizo una enorme creación de don Diego Arista, y doña Carmen, que procedió muy bien en doña Clarita.

Las ovaciones al terminar los actos fueron clamorosas, siendo llamado al palco escénico el señor Oliver quien no se presentó por no hallarse en el salón.

Para fin de fiesta, vimos a los maravillosos artistas Gloria y Eduardo Pérez. Era la primera vez que los vimos, y nuestra impresión sobre el trabajo de ambos no pudo ser más halagüeño. Gloria toca el piano con la maestría de las grandes artistas. Al acariciar el teclado con sus manos blancas y diminutas, la sala llenase de inefables armonías que llegan a nuestro oído, como arrullos, como una música hecha de risas celestiales y besos de madre...

Las ovaciones a Gloria fueron imponentes.

Al presentarse Eduardo en el proscenio, se le ovacionó, homenzaje merecido a su labor reciente en el mismo lugar.

Seguidamente ejecutó, acompañada

do de su hermana, el Nocturno número 2 de la ópera 15 de Chopin, con seguridad y perfección impecables.

A continuación tocaron «Serenade», de Kubelik y el Preludio de Pugnani.

Unánime era el juicio de los espectadores. No hay derecho—decían—para hurtar al Arte elementos como Gloria y Eduardo Pérez, cuando sus méritos reconocidos les ofrecen fama y porvenir.

Al terminar la interpretación de todas sus obras, recibieron humildemente, el aplauso unánime del público.

La fiesta resultó magnífica.

A todos gracias, infinitas gracias!

Pedro de Alava.

DR. ZARATE
MEDICINA GENERAL
Consulta de 11 a 1
Se admiten ajustes.

POSTAS, 12, 3.º

Lo de Zalduendo

Los ganaderos de este pueblo nos envían para su inserción el siguiente Comunicado

Señor Presidente de la Asociación de Ganaderos del Reino.

Los que suscriben, asociados de esa del Reino y vecinos de la villa de Zalduendo de la provincia de Alava a V. respetuosamente exponen: Que con ser tradicional la enemiga que generalmente sienten los labradores a los dueños de ganados laneros, no se ha llegado a los extremos que ahora sufren los firmantes, hasta el punto de verse en la imperiosa necesidad de quitar sus rebaños sin otra razón que la de obligarles el Ayuntamiento de Zalduendo a no tener más que 20 cabezas de ganado lanar. Ante esta situación precaria y en vista de que los clamores de los firmantes son desoídos por las autoridades encargadas de administrar justicia, acuden a molestar su atención, seguros de encontrar el apoyo de que se

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

En Belchite, en Albacete, en Pamplona y en Valtierra, saben que no hay chocolate como el *Chocolate Esquerra*.

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

ven tan necesitados en estos momentos. No es que se trate de escasez de pastos; ni obedece a que el aumento de los ganados laneros por su número perjudique o dificulte la vida de los ganados de otros pueblos, sencillamente es que este pueblo manejado por un cabezalla enemigo acérrimo desde cuanto ha de las ovejas, ha sabido imponer su voluntad burlando los acuerdos a que se llegó entre ambas partes ante la Diputación provincial, denunciando uno y otro día los rebaños y castigando a sus dueños con multas que suman unos miles de pesetas en cuatro veces, requiriéndoles y tratando de perseguirlos como desobedientes por no retirar los rebaños del monte

Autociclos "DAVID"

Seguridad, Rapidez y Economía

Chasis 2 cilindros 6-8 HP. y cinco ruedas Ptas. 6.100
El mismo carrozado en dos baquets » 6.600
El mismo carrozado en torpedó dos asientos » 7.000

Chasis 4 cilindros 6-8 HP. cinco ruedas Ptas. 8.100
El mismo carrozado en dos baquets » 8.500
El mismo carrozado en torpedó dos asientos » 8.900

Chasis 4 cilindros 10-12 HP. cinco ruedas Ptas. 8.700
El mismo carrozado en dos baquets » 9.100
El mismo carrozado en torpedó dos asientos » 9.600

Estos precios se entienden sobre vagón San Sebastián

Pidan detalles y catálogos a la agencia «DAVID»:

ANTONIO VILDOSOLA

PLAZA DE BILBAO, 1.—San Sebastián

alto y queriendo a todo trance que ningún rebaño tenga más de veinte ovejas, que es tanto como anular de hecho esta industria y destruyendo una propiedad sagrada como la nuestra.

Ante estos atropellos, han acudido al Gobernador civil en recurso de alzada y también ante la Diputación, pero no parece sino que todos están confabulados y no se resuelven las reclamaciones de los firmantes.

Hubo una reunión de ganaderos y representantes de los pueblos en la Diputación y se escogió la fórmula de que hasta 20 cabezas de ganado lanar sean libres de cuotas o pagos; que hasta 60 se pague por cada una 25 céntimos y en cuanto a los demás ganados vacunos, cabalares, etc. sean libres sin limitación de número.

Como se vé no fueron exigentes los suscritos y aceptaron ser de peor condición que los demás dueños de ganados, obligándose a pagar honradamente las cuotas preferidas; en tal inteligencia estaban cuando se ven requeridos para que retiren en un plazo perentorio todas las ovejas que excedan de veinte, lo cual no es posible hacer en un término que como el fijado era de 48 horas; aparte de que tal procedimiento Larrenaba lo anteriormente convenido; reclamaron contra ello y el Gobernador mandó a informe de la Comisión provincial, el recurso, sin que hasta la fecha se haya devuelto; se ha vuelto a reclamar por dicha autoridad y estando en período electoral no ha podido recabar la devolución del expediente con el informe.

Se continuará.

Ecos municipales

Devolviendo visitas

Devolviendo las visitas que ayer hizo el Ayuntamiento han estado hoy en la Alcaldía, el Prelado de la Diócesis Dr. Eijo y Garay, el Presidente de la Audiencia señor Castro y el Delegado de Hacienda señor Mora.

Sobre recargo de contribuciones

El señor alcalde ha dado a la publicidad un bando en el que manifiesta que terminado el plazo para la recaudación de las contribuciones, correspondiente al cuarto trimestre de 1920, pueden satisfacerse los recibos pendientes de pago en los días 8 al 18 del actual, sin recargo.

Enrique de Orbegozo y Puda
ABOGADO
ACADEMIA PREPARATORIA DE LA CARRERA DE DERECHO.
POSTAS, 6-2.º

Peregrinación a Roma para 1921

El Comité Nacional de Peregrinaciones nos comunica que, persistiendo en la labor que viene realizando, prepara para la primavera próxima una Peregrinación a la Ciudad Eterna, para lo que en breve dirigirá un manifiesto a los católicos españoles.

Así lo ha participado al Santo Padre habiendo recibido como contestación el siguiente autorizado telegrama:

Honorio Valentín Gamazo—Piamonte, 10—Madrid.
Augusto Pontífice, agradeciendo devota manifestación de amor al Papa, concede gustoso a usted y a los miembros del Comité Nacional de Peregrinaciones de España la bendición apostólica.

Cardenal Gasparri.

Regalo de Navidad

SOLO ESTOS DIAS

Preciosas camisas bordadas para señora a 4'90 y 5'90

CASA DE SALDOS

POSTAS, 30

Liquidación Fin de Año

Habiendo adquirido grandes partidas de Paños a precios económicos, ofrezco desde hoy los artículos de Abrigos y Trajes para Señora y Caballero, con gran rebaja, verdad, de precios. También líquido un gran Saldo de Retales.

PANERIA: calles CONSTITUCION y HERRERIA.

Sobrino de Cipriano Martínez

"Primavera en otoño,"

Así se titula la comedia de Martínez Sierra, representada ayer en el Nuevo Teatro.

Los caracteres de los personajes de esta obra son azar arbitrarios. Sobre todo resalta, a nuestro juicio, este defecto en el desenlace del argumento.

Elena, esposa separada de su marido hace diecisiete años, cambia su vida de «vagabunda del arte», al conjuro de unos recortes de periódico, que su esposo guarda cariñosamente, como recuerdo de las andanzas de ella por el mundo, y decide quedarse el resto de su vida al lado de su marido. Lo que no pudieron lograr de su inquieto carácter, ternuras amorosas, repetidas y sinceras, lo logran unos recortes de papel.

Agustina, hija de la anterior, olvidada unos amores «de siempre» y decide casarse con Juan Manuel, pícaro admirador y perseguidor de su madre, hasta entonces.

El marido y padre de ambas, hombre discreto, sufrido y digno, accede al enlace, a pesar de que la vispera del suceso, había arrojado de su casa violentamente, al Juan Manuel; y consiente muy gustoso, en que su hija a la que adora y de la que no se ha separado en toda la vida, se vaya en viaje de boda a Pekín!

Y toda esta transmutación de pareceres y de gustos, se hace en un tes por dos.

La comedia, aparte de esta falta de naturalidad, entretiene agradablemente, y los espectadores rieron y aplaudieron muy a su sabor las situaciones cómicas de la misma.

Carmen Cobena, su hija Carmita y los señores De la Riva y Riquelme, secundados por los demás actores y actrices, desempeñaron sus respectivos papeles, de un modo irreplicable: el público premió su excelente labor con aplausos muy calurosos.

«Primavera de otoño», como todas las obras que hasta ahora viene representando la Compañía de Carmen Cobena, es del género selecto y escogido y puede verse sin escrúpulo. Pero no se olvide que para mí, el teatro en general, hoy por hoy, es para «personas mayores» solamente. Entendido, ¿verdad?

MINIMO.

VICENTE G. DE ECHANIZ
Médico

Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5
Se admiten ajustes
Dato 9.3.º Teléfono 196

Desde Salvatierra

Una boda

Ayer mañana, en la iglesia parroquial de San Bautista de esta villa, se celebró el enlace de la encantadora señorita Francisca Merino, y el distinguido joven vitoriano empleado del Banco Vasco de Bilbao, don Joaquín Echaniz.

Bendijo a los contrayentes don Casiano Alvarez de Arcaya, y los apadrinaron doña Josefa Aldasoro de Echaniz, madre del novio y don Alberto Merino padre de la desposada.

Durante la misa, el órgano de la iglesia dejó oír brillantes composiciones.

Recordamos haber visto entre las familias e invitados a doña María Juana de García de Vicuña, doña Petra Aldasoro, y señoritas Concha, Emilia, Carmen y Remedios Echaniz, Amparito y Raquel Merino, Marichu y Carmen Ugarte, Arsenia Nafarrate, Marina Urtaasu, Carmen Petre, Juanita y Dulce María Martínez

FALLECIMIENTO

En Amurrio ha fallecido después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, la respetable señora Daniela Urribarren y Echeverría, viuda de Ortiz de Urbina. Descanse en paz.

A sus hijos don Mauro, don Jesús, doña Esperanza (religiosa) y don José Manuel, y demás familia enviamos nuestro sentido pésame.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana 8 de Enero se cumple el primer aniversario de la muerte de don Saturnino Albóniga. Todas las misas que se celebren mañana en la Parroquia de Santa María serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

de Maturana, Rosario y Casilda Malo, y María Ruiz.

Señores don Joaquín de Retana, don Vicente Echaniz, don José González, don Julio Sarasola, don Félix Bilbao, don José Rodríguez, don Alfredo Aguirre, don Francisco Ortiz, don Abundio Pérez, don Luis Azcárraga, don Saturnino Diez, don Angel Idalga, don Casimiro Lascaray, don Aurelio Lazzano, don Ernesto Aldama, don Vidal Sanz, don Javier Elorza, don Alfonso Ruiz, don Luis Salazar, don Antonio Echaniz, don Adolfo Merino, don Jesús Grande y don José Iriarte.

A la una, en la elegante morada de los señores de Merino, fué servido a los concurrentes a la boda un espléndido banquete.

Los recién casados salieron para San Sebastián, París y Londres, donde pasarán la luna de miel.

Nuestra enhorabuena más completa. J. I.

Crónica de Vitoria

Donativo

De la señora Marquesa viuda de la Alameda, hemos recibido con destino al festival organizado por la Asociación de la Prensa veinticinco pesetas.

En nombre de los favorecidos

la entidad deportiva «Spor Friend's Club» para proceder al nombramiento de Junta Directiva.

Fue nombrado presidente de la misma nuestro querido compañero en la Prensa Hilario Dorao; vicepresidente, Félix Llorente; y secretario Andrés Buesa; tesorero, Francisco Goicoechea; vocales efectivos, el también amice en el periodismo Luis Dorao (Luis de Armentia), Antonio Suso y Carmelo Valdecantos; vocales suplentes, Roque Latierra y Santiago Mendoza.

Capitán de foot-ball, Jesús Castresana.

Se leyó la memoria de la sesión anterior, inaugurándose con estos actos, los nuevos locales de la Sociedad, Manuel Iradier 34, bajo.

Nuestra enhorabuena a los que cesan en sus cargos y felicidades y éxitos en su empresa, a los que «penetran».

Lista de donativos a la Casa-Cuna de esta ciudad para el día de Reyes

Excelentísima señora marquesa de Casajera: 4 docenas de alpagatas, 4 y media de calcetines, 1 caja grande de galletas y 2 docenas de cajitas de anguilas de mazapán.

Señora de Buñes: ropa, dulces y un juguete consistente en un caballito de cartón, regalo de su hijo.

Don Francisco de Ayala: colección de dulces.

Señorita Elvira Fernández y de Torre: 19 cajas dulces.

Señora viuda de Elío: colección de juguetes.

Doña Clara y Cecilia Echánove: colección de juguetes.

Los niños: del señor Antero: 6 pesetas.

Doña Irene Echánove: una docena de calcetines y un vestido.

Doña Caridad de Ibarondo: colección de juguetes.

El HERALDO ALAVÉS: 5 pesetas, un juguete de un señor donante y 25 pesetas de don Augusto Cueto.

Señor Susaeta: una bandeja de pasteles y dulces y caramelos.

Doña Concepción de Areyzaga: dulces.

Los niños Carmen, Eduardo y Cecilia Cañedo: colección de juguetes.

La niña Soledad Santiago, una cajita de juguetes.

Doña Mercedes de Alfaro, colección de juguetes.

Señor Elizagarate, una caja chocolates.

Señora Marquesa viuda de la Alameda, 25 pesetas.

El niño Alvarito Fernández, una caja de galletas y caramelos.

Una señora, 25 pesetas.

Otra ídem, 2 pesetas.

Otra ídem, dos cortes de abrigo.

Del comercio de doña Venancia, 4 camisetas.

Los niños de Cortazar, juguetes.

Señora viuda de Fournier 24 uniformes de niño.

Casino Artista, 25 pesetas.

De la testamentaria de don Pedro Villar, 100 pesetas.

Señor Alcalde, 50 pesetas.

Dependiente

se necesita para despacho de carnes que sepa bien cumplir con su obligación. Inútil presentarse sin buenas referencias sueldo 2.500 pesetas.—General Loma, 5.—Carnicería—

APROVECHAOS DE LA EXPERIENCIA DE UNA JOVEN ESPOSA

Enfermedades y sufrimientos curados por el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

Plainwell Michigan.—Tenía fuertes dolores de espalda y de cabeza que apenas podía tenerme en pie y mi embarazo fué de los más dolorosos. Podía hacer muy poco trabajo, pues a cada momento me veía obligada a sentarme, tomé las medicinas que me recetó mi doctor, sin que por ello disminuyesen mis dolores; mi madre me recomendó el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, ya desde el primer momento me sentí mejor, hasta que pronto desaparecieron todas aquellas molestias y dolores que hacían imposible mi vida, hoy tengo un niño de ocho meses que es el retrato de la salud. También he notado que el Compuesto Vegetal ha regularizado completamente mis períodos. Desde entonces no dejo de recomendar a mis amigas que sufren esta medicina maravillosa.—Sra. LILLIE DUGLAS 318 Plainwell Street, Plainwell Michigan, E. U. A.

Compuesto vegetal Lydia E. Pinkham

Los varios y convenientes testimonios que constantemente publicamos en los periódicos, tendria que ser una prueba suficiente para que las mujeres que sufren las dolorosas enfermedades propias de su sexo, se convencieran que hay un remedio para sus males y que éste es el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Una prueba les convencerá y pondrá en evidencia que este gran remedio ha curado muchísimas más mujeres que cualquier otra medicina similar. Si tiene Vd. alguna duda sobre la forma de emplear nuestro remedio, escriba al consultorio de la Casa Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass. E. U. A. y recibirá contestación adecuada, libre de gastos. La correspondencia que se recibe en nuestro Consultorio es puramente confidencial y sólo es leída y contestada por mujeres expertas. De venta en todas las farmacias

Un hombre herido

Próximamente a las once y media de esta mañana se ha presentado en el Hospital civil de Santiago un individuo llamado Santiago Galmenua expósito, de 42 años de edad, natural de Madrid y residente en la calle Zapatería 22.4.º de profesión guañionero, que presta sus servicios en la fábrica de hebillas del Barrio de San Cristóbal, el cual presentaba una herida en la sien derecha producida por una arma de fuego, en cuya herida habíase alojado una bala.

El referido Santiago ha manifestado que ha sido herido sin saber como, ni por quien, pues en el momento de ocurrir la desgracia, en el puente de la vía, llamado comunmente de Santa Lucía, no ha visto a nadie, excepto unos momentos antes que vio pasar a una moza bote, con una visaja de acarrear leche, que sin duda se dirigía a alguna aldea de los alrededores.

En el benéfico establecimiento, le ha sido hecha una cura provisional, extrayéndole la bala, quedando en dicho lugar para atender debidamente a la víctima de este emigmático suceso.

Doctor TOME ORTIZ

de las Clínicas de MADRID, BARCELONA y PARIS ESPECIALISTA PARTOS, MATRIZ Y GÉMITO URINARIOS CONSULTA DE 12 A 6 TELEFONO 564

FLORIDA. 34. 1.º

Casino Artista Vitoriano

La Junta Directiva admite proposiciones escritas, hasta las nueve y media de la noche del día 10 del actual, para contratar el seguro contra incendios de todos los muebles, enseres y géneros de la Sociedad, con arreglo a las condiciones que obran en Secre-aría. Vitoria, 4 de Enero de 1921.—El Secretario, B. Crespo.

En la cancha

Emparejaronse ayer para jugar un partido a 18 tantos, Chiquito de Azcoitia y Baltasar que vestían faja azul, contra Fernández I y Echave II que mostraban distintivo rojo.

La cátedra mostró desde el primer momento simpatía por la pareja azul, manteniéndola hasta que la pareja contraria les hizo cambiar de táctica, pero siempre tuvo predilección por los jugadores veteranos.

El encuentro tuvo de todo, bueno y malo; resultó interesante, emotivo a veces, algunas (las menos) soso, y de ello no tuvieron la culpa los jugadores que trabajaron con energía y voluntad.

Anotamos varias igualadas en el tanto 17, la última, y mis lectores supondrán el «jaleo» que se armaría en el frontrón. En este último tanto se hicieron más de 200 travesías, resultando por fin vencedores la pareja roja, por un mal vote de la pelota que no pudo alcanzar Chiquito.

Todos los pelotaris comportaríase admirablemente sobresaliendo la enorme labor, realizada por el «benjamin» de los Azcoitias.

Hubo una segunda lucha entre Mondragonés II y Lechuga I, venciendo este.

OTRO

Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857 Su situación el 31 de Diciembre de 1920

Table with columns: ACTIVO, Pasivas Uds, PASIVO, Pesetas Uds. Rows include: Caja y Bancos, Depósitos, Reservas, etc.

Distribución de utilidades correspondientes al EJERCICIO ANUAL terminado en 31 Diciembre, 1920. Sido de utilidades líquidas... 13.185.430,98

Un fallo contra el infante don Antonio

(POR TELEFONO) Madrid, 3 tarde

Le embargan mas de un millón Paris.—La sala correspondiente de esta audiencia ha dictado fallo en el sentido de que no ha lugar a la demanda interpuesta por el infante don Antonio de Orleans contra el embargo por valor de 1.700 mil francos de su propiedad. El embargo se ha llevado a cabo a instancias de una empresa de aviación.

Liquidación Verdad

Relojes de pulsera los de 20 pesetas a 14 pesetas. DESPERTADORES (OCASION) Precio de ganga verdad los de 15 pts a 9'50

No comprar sin antes comprobar los precios en esta casa. Datos, 24. Sortijas alianzas oro ley 18 Kilates contrastadas, desde 15 pesetas.

Pendientes y sortijas de oro ley 18 Kilates con diamantes legítimos y factura de garantía, desde 30 pesetas. Relojes oro de ley de pulsera y bolsillo, cadenas oro de ley 18 Kilates macizas para medallas, desde 17 pesetas.

Sellos oro ley macizo desde 35 pesetas. Bolsos oro ley 18 Kilates contrastados, para señora desde 500 pesetas.

Sortijas para señora forma tresillo, que valían a 8 pesetas ahora 4'50. Sellos chapados en oro para señora y caballero, de 10 pesetas, ahora 5'50.

Bolsillos de plata baratísimos. Cadenas oro ley macizas para reloj de caballero, desde 125 pesetas. Pulseras para niñas, de 5 pesetas, ahora a 3 pesetas.

Gran Surtido en relojería y joyería fina. DATO 24. Liquidación definitiva

De Marruecos

Por teléfono 3 tarde.

Sumisión de kábilas

Mejilla.—Es tan satisfactoria la situación en las kábilas que son muchos los que se someten a nuestras tropas.

Ayer se sometió la de Beni Urriael afecta a la región de Alhucemas, una de las que más se distinguieron por su actitud hostil a nuestras tropas. En la plaza esta noticia ha causado gran júbilo.

Recepción

Ayer se celebró en Capitanía General una recepción con motivo de la festividad del día.

Asistieron generales, jefes y oficiales de guarnición de la plaza, las autoridades civiles y de marina y numerosas personalidades.

El general Luque pronunció un discurso agradeciendo el homenaje en nombre del Rey.

Licenciamiento

Mañana termina el licenciamiento de los soldados del reemplazo de 1918.

Hoy han embarcado los procedentes de Ciudad-Real, Cuenca, Toledo y Castilla la Vieja.

OPTICA MEDICA

DATO, 37.—VITORIA. BAJO LA DIRECCION DEL OCULISTA DE ESTA CIUDAD, DR. PARRA SOLACHE. Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Ocualistas. Artículos diversos de optica y similares. GRADUACION DE LA VISTA. Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA. Completo surtido de CRISTALES Y ARMADURAS. Talleres Electro-Mecánicos.

Noticias políticas

(POR TELEFONO) Madrid, 3 tarde.

«La Gaceta»

En su número de hoy publica una Real orden del Ministerio de Gracia y Justicia sobre la forma de los libros que conforme a la Ley de Registros Civiles han de llevarse en los Juzgados Municipales.

Un libro de Romanones

Los diarios de esta Corte el «Diario Universal» y «El Sol» publican hoy el prólogo de la obra «El Ejercicio y la política» que ha escrito el conde de Romanones.

Despachando con el Rey

Esta mañana han estado en palacio despachando con el Rey los ministros de Instrucción Pública y del Trabajo y el señor Dato, este sometió a la Sapiencia regia un decreto del ministerio de Hacienda.

Dice Dato

Cuando el Presidente recibió a los representantes de la Prensa les dijo que esta tarde en el Congreso el de Romanones le dirigirá una pregunta para asegurar el criterio del Gobierno sobre los dictámenes del Tribunal Supremo, en las actas de diputados.

Supone don Eduardo que esta pregunta se hará despues que sea nombrada la comisión de incompatibilidades.

En cuanto a la pregunta que sobre la provisión de senadurías vitales, tienen anunciada los señores Cavestany y Lopez Muñoz, dijo el señor Dato que espera que esos aplacen su pregunta hasta que quede constituido el Senado.

No la abandona

Desmintió el jefe del Gobierno la noticia que publica algún periódico acerca de que está dispuesto a abandonar la cartera de Marina.

Sin embargo, por informes particu-

DENTADURAS

Construcción perfecta y económica.—Extracciones con anestesia. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 7 OÑA.—Médico-Dentista S. Prudencio 28.º (frente al Nuevo Teatro)

culares se sabe que don Edua do tiene el propósito de dejar dicho centro por ser mucho el trabajo que pesa sobre él, máxime estando las Cortes abiertas.

La catástrofe en una mina

Terminó diciendo el señor Dato que espera noticias del gobernador civil de Jaén, acerca de la catástrofe ocurrida en una mina de La Carolina.

Despachos oficiales

El subsecretario del ministerio de la Gobernación ha facilitado esta mañana a los periodistas los siguientes despachos oficiales de provincias: Jaén.—Tanto los ingenieros como los mineros y autoridades, siguen sus constantes trabajos para dar con el paradero de 23 obreros que quedaron sepultados en la mina «Araceli», en la que trabajaban al ocurrir la catástrofe 45 mineros, salvándose hasta ahora 22.

Zaragoza.—Han terminado todas las huelgas planteadas en esta provincia menos la de zapateros de uno de los pueblos.

Huelva.—Han entrado al trabajo todos los empleados y obreros de las minas de Riotinto, los de la capital no han entrado todavía.

El P. Calpena

Hoy ha fallecido en esta Corte el P. Calpena, capellán de la Real Capilla y correspondiente de la Academia de la Historia.

«La Comercial»

Agencia Jurídico-Mercantil y de Negocios dirigida por don Eilberto Ortega Abogado en ejercicio Florida, 30 VITORIA Florida, 30

SUMARIO: Asuntos judiciales y administrativos Práctica de Testamentarias Reclamaciones al Ferrocarril Negocios de Comercio: Cobro de Créditos Compra-venta y Administración de fincas Agencias Mercantiles Habilitación de Clases Pasivas Gestión de Negocios: Representaciones

DR. PARRA SOLACHE-Oculista EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS.

Consulta diaria para enfermedades de los ojos, de 11 a 1 y de 3 a 5 FLORIDA 34.º - VITORIA - HA.

Toda la correspondencia (cartas, impresos, periódicos, etc.) que se dirijan a HERALDO ALAVÉS, deben llevar esta dirección: Apartado de Correos, núm. 14 VITORIA.

Sirvienta

Se necesita con buenos informes, sueldo de veinte a treinta pesetas mensuales. En esta imprenta darán razón.

Automovil PALACE

SAN SEBASTIAN

Antes de comprar un automóvil debe verse esta espléndida Exposición. Grandes rebajas en todos los coches para dar entrada a los nuevos modelos 1921.

PRECIOS INCREIBLES a pesar del alza del dólar y del aumento de trescientos por ciento de los derechos de Aduanas. NEUMATICOS más baratos que en ninguna parte de España.

Agencia general para las provincias de GUIPUZCOA, NAVARRA, ALAVA y LOGROÑO de las Marcas

Delage, Overland, Mercedes, N. A. G., Adler, etc.

Representación exclusiva para toda España del automóvil ideal BRADLEY.

Fa'tan Agencias en estas provincias. Dirigirse al Director del Automovil PALACE.-San Sebastián

Tardes parlamentarias

Por teléfono Madrid, 5 tarde. SENADO

A las cuatro declara abierta la sesión el señor Sánchez de Toca.

En el banco azul el ministro de Instrucción Pública.

El secretario, barón de Torres lee el acuerdo del Congreso referente al nombramiento de Mesa de dicha Cámara.

El señor Codorniu (ciervista), dice como cuestión previa, que han influido mucho los Ayuntamientos para el nombramiento de compromisarios, y antes de ello ha procedido el Go-

CARBON para calefacciones, cocinas económicas y estufas a TRES PESETAS quintal, servido a domicilio.

ANICETO VIGURI ARANA RIOJA, 10. PRAL

bierno destituyendo alcaldes y secretarios. Pide que se lleve a la Cámara una lista de los destituidos.

El ministro de Instrucción Pública así lo promete.

Es aprobada el acta. El Presidente propone, como cuestión previa, que la discusión de las actas comience por las de los señores que forman la Comisión de actas.

Se opone a ello el señor Codorniu. (Continúa la sesión.) CONGRESO

A las 4'20 se abre la sesión. Preside el señor Sanchez Guerra.

En el banco azul el señor Dato y los ministros de la Gobernación y Hacienda.

Se procede a dar lectura del acta. El señor Cierva pide se lea con claridad e íntegramente. También pide votación nominal.

Es aprobada el acta. El señor Cierva pide la palabra para impugnar la proposición de la Presidencia de que pisen a la Comisión de incompatibilidades ciertas actas.

La Presidencia dice que esas actas son las de los diputados proclamados por el artículo 29.

El señor Cierva manifiesta que deben pasar al Tribunal Supremo. Interrumpe el señor Villanueva.

Interviene Indalecio Prieto y dice que como las actas por el artículo 29 no están sujetas a escrutinio, no deben pasar al Tribunal Supremo. (Segue la sesión.)

Especialista en Estómago, Intestinos, Hígado y Cirugía General

Dr. Castilla y Harsney

Plaza de la Provincia, 3, 2. Recibirá de 11 a 1 y de 3 a 4 Teléfono 529

Los lunes, gratis a los pobres, de nueve a diez.

Financieras

COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA CURSAL DEL BANCO DE BILBAO MADRID:

Table with columns: Interior, Amortizable, Nortes, Zaragozas, Tabacos, Azucareras, Cédulas, Río de la Plata, Duro Pelguera, Francos, Libras, Marcos, Dólares.

BILBAO: Banco de Vizcaya, Crédito, F. C. Robla, Sota y Aznar, Meritima Unión, Naviera Mundaca, Hidroeléctrica Ibérica, Los Hornos, Papelera Española, Estimera, Duro Pelguera, Nortes 3 por 100.

Dr. Juan Echevarría Especialista Aparato Digestivo Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5. Escuzta, 6, 2.º BILBAO.

Se necesita chico de pocas pretensiones. Informarán droguería Julio Rovira, Plaza Nueva 3.

Día religioso

EN SAN PEDRO El domingo 9 del presente se celebrará en esta Parroquia, en honor de los Santos Reyes, los cultos siguientes:

A las diez de la mañana Misa Solemne con exposición de S. D. M. y sermón que predicará el Presbítero don Juan Cristóforo Medrano. Después de la Misa, se hará la reserva.

HIPOFOSFITOS SALUD. Dá vigor a los débiles. Regulariza las dolencias. propios del sexo devolviendo a usted toda la vigor y toda la energía que perdió.—Anemia, Debilidad, Neurastenia, Desnutrición, etc.

Ford

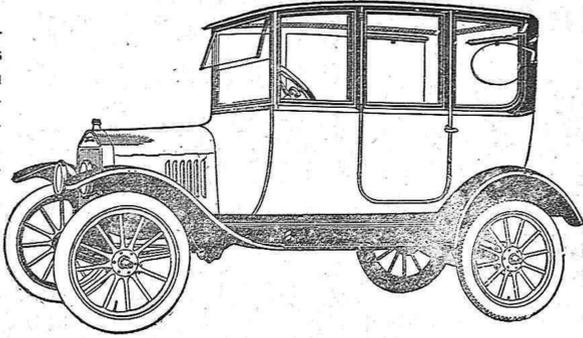
EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Agencia de Automóviles y de Tractores FORD, PARA LA PROVINCIA DE ALAVA

ERENCHUN HERMANOS

ENTREGAS INMEDIATAS

Este automóvil satisface todas las exigencias de un coche cerrado moderno; está lujosamente tapizado, con capacidad para cinco personas; reúne el máximo de confort y de resistencia dentro del costo mínimo.



Es el verdadero auto para familia

Stok de toda clase de repuestos.—Precios fijos de Fábrica.

FRANCIA, 27.—VITORIA

CURACION DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Quintanilla únicamente el LUNES día 10 del presente mes y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias.

NOTAS: En Burgos el día 8 en el Hotel Universal. En Valladolid el día 9 en el Hotel Imperial. En Bilbao el día 11 en el Hotel Goni. En San Sebastián, el día 12, en el Hotel Suizo. En Tolosa el día 13 en el hotel El Siglo, y en Logroño el día 14 en el Hotel Paris, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

AUTOMOVILES, AUTOCAMIONES, OMNIBUS, TRACTORES "FIAT"

Representación exclusiva para la provincia de Alava:

E. Larramendi y Compañía.--Garage.--VITORIA

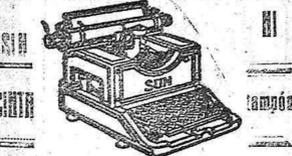
Facilitaremos catálogos y cuantos datos se nos pidan, a los interesados por los vehículos "FIAT"

Neumáticos Michelin, Automóviles y Camiones de ocasión Depósito de BANDAJES MACIZOS "DUNLOP" en todas las medidas, para Autocamiones y Omnibus.

Gran prensa hidráulica de 200 Toneladas para la colocación de los bandajes.—En media hora, próximamente, se coloca un juego de macizos.

Máquinas de Escribir "SUN"

Por 25 pesetas mensuales



La «SUN» compite con todas las máquinas de escribir en duración, rapidez y perfección en su escritura. Máquinas desde 400 pesetas.

Se remiten catálogos a quien los solicite a MANUEL OZAETA.-Vitoria

Compra-venta de botellas, garrafrones y barriles. TELEFONO 315

Casa Ibarra

GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN PARA CABALLEROS Y NIÑOS SECCIÓN ESPECIAL PARA LA MEDIDA Plaza Nueva, 29 y Plaza Virgen Blanca, 8 PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTADO.

Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses, marca «El Gallo».

SAN ROQUE

(JEREZ QUINADO) Premiado con Gran Diploma y medalla de Oro en la Exposición de Milán. El que prueba una vez este notabilísimo producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores toníficos reconstituyentes, lo preferirá a todos los conocidos hasta el día. SAN ROQUE (JEREZ QUINADO) REPRESENTANTE EN VITORIA P. BLO OZAETA

Subasta

Se sacan a pública subasta en la Notaría de don Francisco Ayala, a las once de la mañana del día trece de enero próximo, dieciséis heredades en jurisdicción de los pueblos de Estarona y Guereña, bajo las condiciones que obran en poder de dicho Notario, donde podrán enterarse los que deseen tomar parte.

Vitoria 31 de Diciembre de 1920.

SE VENDEN

en Vitoria las casas números 83 y 87 de la calle de la Herrería: la primera con muy buenas habitaciones. Informes, don Pascual de Ganchequi, San Antonio, 23.

REPRESENTANTE

Activo y bien relacionado lo solicita para la provincia Alava importante fábrica de muebles especiales para oficina. Precisan buenas referencias. Dirigirse a B. Salvá Mañé. Valldoncella, 6. BARCELONA.

Subasta de heredades

El día 20 actual a las 11 y en la Oficina del Procurador Santamaría, Cercas Altas 11, se venderá en pública subasta tres hermosas heredades sitas en Garmarra Mayor de unas 141 áreas. Pliego de condiciones en dicha Oficina.

FUNERARIA de Teodoro Lóizaga

Dato 22 Servicio completo y económico Fabricación de toda clase de Artículos de viaje Dato 22

"La Testadora," PONCIANO ABAD

Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario. Nuevo despacho y almacenes: FLORIDA, 45 (esquina a Rioja) VITORIA

ANUNCIO

Debiendo procederse el día 26 de Enero corriente a las diez de su mañana a la adquisición mediante subasta, de mantas de lana, camas de hierro, lana, terliz, damasco y rector con destino a las necesidades del Ejército, se pone en conocimiento del público para que los industriales y personas a quienes pueda interesar, acudan a la Jefatura administrativa de esta plaza, sita en la calle del Marqués de Urquijo, número 6 (Parque de Intendencia), donde está el anuncio completo, modelo de proposición y demás detalles; debiendo advertir que los pliegos de condiciones se hallan de manifiesto de 9 a 13 todos los días laborables en las oficinas de la Intendencia militar d. Burgos, sita en la calle de Avellanós, número 1.

Compañía Española de asfaltos Maestu-Leorza

El Consejo de Administración de esta Compañía convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que ha de celebrarse el domingo 23 del actual a las 11 de la mañana, en las oficinas de la Compañía, Los Aliados 15, a fin de someter a su examen la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio de 1920 y la distribución de beneficios que se propone. Vitoria 7 de Enero de 1921.—El Presidente, Félix Abreu.

Hallazgo

Quien haya perdido un imperdible encontrado ayer en la calle de Dato, dando las señas se le entrega, en la sastrería de Ibarreta, Postas 5.

PERDIDA

de un imperdible largo de piedras azules y brillantes, el que lo entregue en esta administración se le gratificará.

Subasta de casa

El día 14 del actual a las 11 y en la oficina del Procurador Santamaría (Cercas Altas 11) se venderá en pública subasta la casa n.º 1 de la Calle Santamaría que cuenta con servicio agua y hermosas habitaciones. Pliego en condiciones en dicha Oficina.

Agua de Colonia Royal

"HIGEA"

Perfume delicado.

Elegantísima presentación

EXIGID SIEMPRE ESTA MARCA

Frascos de 4 a 12 pesetas

Larramendi Hermanos

DATO, 9.—VITORIA Fábrica de sellos en metal y caucho Etiquetas engomadas para reclamos en relieve y colores Grabados en plata, oro y metales Tenazas y precintos de plomo y acero Placas de hierro esmaltadas Encendedores sellados, piedras, mecha y piezas de recambio Pathéfonos y discos Pathé (Depósito) cantos, cuplés y bailes



Máquinas de escribir Undervood, Royal, Smith y otras marcas, papel, cartón, cintas y accesorios.

Reparación de máquinas

VITORIA

Julián Bajo

8.—CALLE DE LA ESTACION—8 RELOJERIA—PLATERIA

SERVICIO DE MESA EN PLATA DE LEV OPTICA FINA

Talleres en los indicados ramos

HA LLEGADO

la nueva remesa de garbanzos, los que se venderán desde 1'10 el kilo, a 1'50. En obsequio a la clientela y al público en general, los días 30 y 31 se venderán los de 1'50 a 1'25, y los de 1'10 a una peseta. Esto solo estos días y un kilo para cada familia, al que venga provisto de los vales que se expiden los días anteriores. Calle de Francia 21.—Almacén de cereales. Teléfono 423.

ÓPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hermanos

Dato 9, Vitoria Talleres mecánicos movidos eléctricamente

Las recetas de los señores médicos-oculistas son ejecutadas rápidamente con toda exactitud.

Graduación de la vista

Lupas, cristales, monturas, estuches accesorios y reparaciones

A los reclutas del reemplazo de 1920

La Sociedad «F. Ojer y Compañía», de Pamplona, dedicada a las substituciones del servicio activo en África, tiene substitutos y hace contratos ventajosísimos para antes y después del sorteo, con garantías especiales que permiten no dudar de la veracidad de sus ofrecimientos. Para precios y condiciones entretvistarse con el representante en Vitoria, don Leonardo Ibañez, calle de la Independencia, número 11, tienda. No cerrar contratos sin antes consultar con esta casa.

Sociedad de Automóviles "LA UNIÓN,"

Servicio diario de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa

SALIDAS DE VITORIA

A las 9 de la mañana y 3'40 de la tarde.

SALIDAS DE BILBAO

A las 9 de la mañana y 3 de la tarde. El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao a la mañana, pasan por Ubidea.

Despacho de billetes y facturaciones de encargos, en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arenal, 10, Bar Carabanchel. —El automóvil que sale de Bilbao a las 9 de la mañana pasará por Lemona a las 9'40, pudiendo empalmar con los viajeros que salen de Pedernales a las 8 de la mañana.

PRECIOS

De Vitoria a Ochandiano, 3 ptas. De Bilbao a Ochandiano, 6 pesetas de idem a Ubidea 3 de idem Ubidea 6 de idem a Ceanuri 6 de idem a Villarreal 7 de idem a Lemona 6'50 idem a Vitoria 8 idem a Bilbao 8 ptas.

NOTA: Los asientos en berlina pagarán 0'50 ptas. de suplemento por cualquier recorrido y los de delantera una peseta.

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

PRINCIPALES OPERACIONES

Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 1/2 por 100. cheques, en francos, al 3 por 100. en libras, al 5 por 100. en marcos, al 2 por 100.

Imposiciones:

En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual. En Consignaciones a un año 4'25 por 100 anual. A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3'25 por 100 anual. A seis meses, cantidad limitada. 3'25 por 100 anual.

Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras. Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas. Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco. Descuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.

La Casa Las Medias

PLAZA NUEVA, 27

OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL

Calcetines superiores de 0'65, 0'85, 1'15, 1'35 hasta 7'50 par. Medias señora, buen negro, de 1, 1'50, 1'75, 2, 2'50, 3, hasta 20. Esta casa compra partidas muy grandes de géneros y por eso vende tan barato.

Almacén por Mayor y Menor: LA CASA LAS MEDIAS.—"CASA FRESCA"

Línea de Transportes

de mercancías y encargos en autocamión entre Bilbao y Vitoria y viceversa por Barazar. Servicio diario y fijo. Si desea rapidez, economía y comodidad, encargue a esta casa el transporte de sus mercancías y encargos.

Facturación:

En Bilbao: LEDESMA, 1. En Vitoria: CORRERIA, 163.

Agencia Central en Vitoria:

BASILIO CONCHA

TELEFONO, 162 Con servicio permanente Nota: Las facturaciones las haremos en los respectivos domicilios de Bilbao y Vitoria, encargándome también del despacho de Aduanas en Bilbao

Máquinas de gran precisión

Ramón Ibarramendi

RENTERIA

Tornos monopolea.

Tornos cilíndricos.

Tornos revolver.

Representante en Vitoria:

Ezequiel Sainz (RIOJA, 19)

GRANDES CANTIDADES DE ARBOLES

frutales, maderables y de sombra. Plantas altas y fuertes. Plantas de alcahofas de todo el año. Plantas de fresón muy grueso. Variedad que produce de Mayo a Noviembre. Rosales de tallo alto, ingertos, etc., etc. Se remiten catálogos gratis a quien lo solicite.

RAFAEL LEON.—Bretón de los Herreros, 32

LOGROÑO

Representante para la provincia de Alava:

SINDICATO AGRICOLA ALAVÉS

Advertisement for Lactofitina featuring an illustration of a child and text: LOS NIÑOS RECUERDAN BIEN SU PREFERIDA GOLOSINA. IDEAL DE LOS RECONSTITUYENTES INFANTILES PRODUCE EFECTOS COMPLEMENTARIOS EN EL RAQUITISMO, ESCROPULADIS, TUBERCULOSIS DIVERGENTES, ANEMIAS, ETC. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS. PÍDASE HOY MISMO FOLLETO EXPLICATIVO

ETYLMENTOL



Oiga V. un excelente consejo:
EL DOLOR DE OIDOS
 muy frecuente, sobre todo en los niños, desaparece con rapidez aplicándose una hilita de algodón empapada en **ETYLMENTOL PURO**
 El calmante más energético y más inofensivo.

Le es a usted necesario el ETYLMENTOL para calmar en cualquier momento toda clase de dolores, JAQUECAS, NEURALGIAS, DOLOR DE MUELAS, DOLOR DE VIENTRE, DE REUMA, INFLAMACIONES, etc., etc.

De venta en Farmacias y Droguerías

Escriba usted el Apartado, 633, Madrid, y recibirá un folleto detallado con las propiedades, usos e indicaciones del ETYLMENTOL.

DEPOSITO PARA ESTA REGION:
JESUS GUINEA.-Centro de Especialidades
 IPARRAGUIRE, P. TELEFONO, 16-81
 SAN SEBASTIAN

Servicio de la Compañía Transatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, empesando el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MÉJICO
 Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Clara, de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Pinar Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampa y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS
 Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa) Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

LINEA DE FERNANDO POO
 Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánzer, Casablanca, Mazagán (escala facultativa), las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Clara de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA DE BRASIL-PLATA
 Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, empesando el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

NOTICIAS

Tuberculosos Alivio inmediato, curación rápida, con las GOTAS HELENIANAS, 4 pesetas frasco. Pídanse en farmacias.

Mostazas Trevijano son el más fino y sano estimulante.

Pruebe las marcas Claret y Diamante de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de LOGRONO y no bebereis otro vino Rioja.

LEGIA CONEJO

JABON CHIMBO
 el mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él.
 Pedido en todas partes, exigien o la marca estampada en cada trozo.
 Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.

Oficina General de Substituciones

AGENCIA DE QUINTAS MATRICULADA

JOSÉ MARÍA DE LARA

Oficinas centrales en MADRID.—Calle de Pelayo, 47.—Teléfono 53-57 M.
 Oficinas sucursales en ZARAGOZA.—Calle de Cervantes, 38.—Teléfono 1629.

SUBSTITUCIÓN DEL SERVICIO ACTIVO EN ÁFRICA

A los mozos de 1920 (antes del sorteo en la Caja de Reclutas) **Pesetas 450**
 A los mozos de 1921 (antes del sorteo en el Ayuntamiento) **Pesetas 250**

Admitimos contratos desde ahora pagados al contado, a plazos y con dinero en depósito sin aumento alguno en los precios. Esta Empresa, hoy la más importante de España, es la que más contratados le cayeron para África en las Cajas de Recluta, habiendo puesto substituto a todos sus contratados, aun pagándolos a precios muy elevados.

NOTA IMPORTANTE: Esta Empresa responde del substituto tres años y un día y por tanto cuando a sus contratados se les deserta el substituto, LES REPONE SU PLAZA GRATUITAMENTE.

Representante en Alava: Don Mateo L. de Maturana.—Castilla, 16, 2.º.—VITORIA.

Los interesados que tengan prestando servicio militar en las plazas de África a algún recluta de reemplazos anteriores, y deseen que regrese a continuarlo en la Península, pueden dirigirse a esta CASA para que sean substituidos en dicho destino.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

IMPOSICIONES

Las imposiciones ordinarias devengan el 3% (tres cincuenta por ciento) de interés anual.
 Los intereses acumulados devengan también interés.
 Las imposiciones especiales a un año rinden el 4% (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS

Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables, para préstamos y créditos hipotecarios.—Préstamos y créditos con garantía de valores públicos mercantiles e industriales.—Préstamos y créditos con garantía personal.—Préstamos y créditos a Ayudamientos.—Préstamos y créditos a gremios, Sindicatos agrícolas, grupos de labradores y obreros.—Préstamos sobre muebles.—Préstamos sobre suscos.—Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes responden:
 Los valores en cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Cajas de los bienes inmuebles propios de la Institución y los de la ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la realización de servicios y ampliación de los mismos, procurando a su vez la mejora de la esfera de acción de esta Institución en tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

INSTITUCIÓN NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable, se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el SEGURO OBRERO y DOTES INFANTILES.

Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

HORAS DE DESPACHO
 Mañana de nueve a una y media. Tarde de tres y media a cinco y media.

ARMERÍA DE Zulaica

(FRENTE A LA PLAZA DE ABASTOS)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.
 Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones sueco, martillados de un Bloc.
 Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

“La Exportadora,” FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleógrafos.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad : : :
 Vaya usted a la **Eusebio Arbulo** Instaladora de :
 Lámparas de medio watio y Philips con de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres a precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Tesis eléctricas para enfriamientos. Motores eléctricos e industriales. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo.

CONSULTE PRECIOS.—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244

EMPLASTOS

de fieltro rojo ó sea bayeta encarnada

DEL DR. WINTER.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los estornos de pecho y bronquitis.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de los pulmones.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN reumatismos y dolores del codo.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN lumbago, ciática y otros dolores de esta género.

Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores dorsales de las espaldas en sus períodos mensuales.

¡Fíjese en la marca del DR. WINTER!

¡PEDIDLA Y EXIGIDLA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS!

¡MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Eduardo Pérez

ALMACÉN DE MÚSICA
 Plaza Nueva, 32
 VITORIA

NUOVA INSTALADORA DE CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embudidas, timbres y motores.
 Se encarga del arreglo y robobinaje de motores, aparatos médicos, entregados los completamente garantizados.
 Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.
 Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR
 Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa.
 No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.
 San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355

Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)

(Corlesbad de España)

Únicas para el Hígado, Fiebre intermitente, Disenteria, Nefritis y Artritis.
 Se venden embotelladas a 125 pesetas en Farmacias y Droguerías.
 Temporada oficial el 15 de Junio al 30 de Septiembre.
 Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abriendo nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.
 Linea de Linares del Norte, Estación Zurárraga, y línea de San Sebastián a B. Est. Est. de Arrónz.
 Pedido y antecedentes a la Administración de Cestona.

JUAN F. MUÑOZ PABÓN, Presbítero 29

JUEGOS FLORALES

NOVELA con licencia de la Autoridad Eclesiástica

TOMO II

grandel... Mejor era no intentar el tocarle al registro del reinado ella directamente, no fuera él a venirse con toda la trompetería, y hubiera, ó que desengañarlo con un nó como una casa, con el que acaso se llevaría la trampa todo lo indiscutible de su candidatura, o decirle que si de buenas a primeras, cerrando la puerta al otro, y por el plato de lentejas del trono de un día, vender la primogenitura de una vida en la Corte, esposa de un ministro...

Reina, y ese lo tenía ella en el bolsillo como el otro que dice, y con respecto a Corie y todo lo demás, ya iría viniendo todo por sus pasos contados, aunque entre entorpecimientos y tropezones.

IX
Diálogo de actualidad

—¿De modo, que no se blandeas?
 —Ya tú lo has visto.
 —¿Y para qué se tiene que blandear, después de todo? Verde y con asas... Quétita.
 —Pero podía declararlo de una vez, y no andar con tapujos y con

misterios. Ya ves: por lo pronto, no se sabe nada de Corte de «honor» y esas cosas no se improvisan.

—Pues hija: a tu marido, que le apriete: para eso es el contratista.
 —¿Contratista mi marido?
 —Buena: Alcalde.
 —¿Y crearás tú quizás que él no le ha apretado!
 —¿Y también con Rafael se ha mantenido duro?
 —¿Que sí se ha mantenido? Figúrate si se plantaría, cuando yo no sé cómo no estamos a estas horas enredados en un pleito.
 —¿En un pleito, criatura?
 —Como lo oyes. Figúrate que Rafael, harto de suplicarle por todos los santos del cielo que no fuera a aguar la fiesta, y que designara la Reina de una vez, viendo tanta terquedad y tanta cabezonería se moscó un poco o un mucho (yo no estaba delante) y no se que bravata de las suyas le hubo de echar, que mi hombre se encabró, como él se pone, porque tiene más genio que

cuerpo el arrastrado, y le dice a Rafael metiéndole el programa por los ojos, que se estaba *inmiscuando* en atribuciones de él; que el premio según contrato, porque contrato era el programa, le concedía el derecho de designar a la que le pareciera, y cuando le pareciera, con tal que en el momento de los Juegos Florales estuviese designada; que, si lo quería así, bueno, y si nó, también: sobre todo: que ahí estaban los tribunales de justicia y que apelara a ellos si se atrevía.

—¿Conque así?
 —Como lo oyes.
 —¿Ha visto usted...
 —Ahora: que todos creemos que será Quétita, aunque, como tú comprenderás, eso no es suficiente. Lo que dice Rafael: «¿Como combido a ninguna para Dama?» «¿Dama de quien?» «me dirá y con razón». De modo, que aquí nos tienes faltando solo ocho días para la fiesta y sin saber a estas horas nada de cierto.

—Pues mira: aconséjale a Rafael que lo mande a la porra, que va bien mandado: y, que en cuanto a la Corte, que no se apure. Nunca falta un tiesto para una maceta, y a patadas hay por ahí cien mil que están pidiendo por *per* en botija *pa* retumbar (1). Que yo sepa, hay ca'orçe haciéndose trajes de gran vestir, sin contar las que están refrescando de adornos los mejores que tienen, por lo que pueda tronar: y si es la que no sabe nada, y que a ella no le han dicho nada todavía, ni acaso se lo piensan decir, escribe un día sí y otro nó a Bullón, ó Faralá, ó como se llame el modisto, supongo que no será dándole cuenta de conciencia no te parece? y, por lo que toca al coche, para Sevilla salió más de cuanto há, para que se lo pongan como nuevo.

—¿Oma: que ella lo sabe, por de contado. Lo cargante y lo irritante

(1) El autor de estos apuntes protesta de la pureza de estilo de esta cláusula.

es que tanto él como ella estén en ese misterio que no viene a qué, y que estemos a estas horas sin Corte de honor». Ya es lo único que falta para hasta los heraldos están ya que no tienen más que vestirse: que Rafael con ellos a Sevilla, a alquilarles la ropa del teatro de San Fernando, lo cual que al Mellizo, que es uno de ellos, ha habido que mandarle hacer los guantes a medida, porque dice Rafael que no halló en toda calle Sierpes uros que le vinieran con esos dedos que tiene de *jinco* de cerrado, y que dcs ó tres pares, que se probó, los reventaba con el dedo gordo. Muy bonita que es la ropa: unas medias casi hasta las ingles, un calzón corto «a la antigua española» y una cosa por el estilo de esa que se ponen los curras para las misas de tres, solamente más corta, que apenas si le bajan de la cintura.

—Las que están que hacen la barba son las Alcañizas. Figúrate: las nietas del que